

JR会議所ニュース

ホームページアドレス <http://www.beppu-cci.or.jp/>豊かな自然と潤いのある
生活をサポートします。地域をみつめ 未来をみつめ
大分銀行

★通常議員総会開催

- * 平成23年度事業・決算報告など ····· 2

★商工会館移転・建設検討委員会

- * 建設候補地として
「不老泉用地」を答申 ····· 3

★中小企業相談所

- * 6月のマル経 ····· 4
- * 中小企業退職金共済制度 ····· 4
- * 無料相談会を毎月開催中 ····· 4

★中国人観光客受入販売促進セミナー ··· 5

★メリット色々な国の共済制度 ····· 5

★女性会だより ····· 5

★新規学卒求人の受付を開始 ····· 5

★商業部会『がんばる企業に歴史あり!』

- * 人生色々、お茶も色々 生き方次第で
楽しいものに(岩永茶舗) ····· 6

★ジョブカフェおおいた別府サテライト ··· 7

★夏の宵まつりからのお知らせ ····· 7

★市 健康づくり推進課

- * 検(健)診のお知らせ ····· 7

★新規会員事業所のご紹介 ····· 8

別府商工会議所

〒874-8588

大分県別府市北浜2-9-1
トキハ別府店7階

TEL:0977-25-3311 FAX:0977-26-2232

URL:<http://www.beppu-cci.or.jp/>E-Mail:webmaster@beppu-cci.or.jp

本所は六月二十八日に、サンバリー・アネックスで通常議員総会を開き、平成二十三年度事業報告、収支決算等全十六案件を承認した。

総会には、役員・議員五十四人（委任状を含む）が出席。千壽健夫会頭の開会あいさつ後、議案審議に入った。今総会では、平成二十三年度中に実施した各種事業報告と、それに伴う収支決算の承認、本所最大の懸案事項である別府商工会館整備に関する件を審議。

事業報告では、商工会議所の根幹的役割であり、別大国道完結六車線化完成の原動力となつた提言・要望活動や、大型海外客船の誘致を実現させたインバ



開会あいさつをする千壽健夫会頭



通常議員総会のようす

開に反映させることが目的とした特別巡回指導事業、若手経営者の人材育成と共に業家への支援強化を目的とした創業

ウンド事業、JRの観光列車を別府駅まで延伸させた観光客誘致事業、会員相互の交流と販路拡大のサポート策の一環として行なった会員交流会事業、会員事業所のニーズを直接聞き取りし、今後

報告においては、主要会計である一般会計に加え中小企業相談所特別会計など十一の事業会計収支決算が報告され、いずれの案件も全会一致で承認された。

また、別府商工会館整備に関する案件では、中野大別府商工館移転・建設検討委員長が建設候補地選定までの経緯などを

報告においては、主要会計である一般会計に加え中小企業相談所特別会計など十一の事業会計収支決算が報告され、いずれの案件も全会一致で承認された。

報告においては、主要会計である一般会計に加え中小企業相談所特別会計など十一の事業会計収支決算が報告され、いずれの案件も全会一致で承認された。

報告においては、主要会計である一般会計に加え中小企業相談所特別会計など十一の事業会計収支決算が報告され、いずれの案件も全会一致で承認された。

報告においては、主要会計である一般会計に加え中小企業相談所特別会計など十一の事業会計収支決算が報告され、いずれの案件も全会一致で承認された。

- ①平成二十三年度事業報告 ②同一般会計収支決算 ③同商工業者法定台帳の作成、管理及び運用に直接必要な経費の収支決算 ④同退職給与資金特別会計収支決算 ⑤同会館運営特別会計収支決算 ⑥同商工会館建設特別会計収支決算 ⑦同運営資金積立金収支決算 ⑧同別府商工会議所労働保険事務組合特別会計収支決算 ⑨同中小企業相談所特別会計収支決算 ⑩同中小企業相談所職員退職給与資金特別会計収支決算 ⑪同ジョブカーフエおおいた別府サテライト事業収支決算 ⑫同別府市景気動向調査収支決算 ⑬同別府市観光PRラッピングバス事業収支決算 ⑭貸借対照表 ⑮財産目録 ⑯別府商工会館整備に関する件

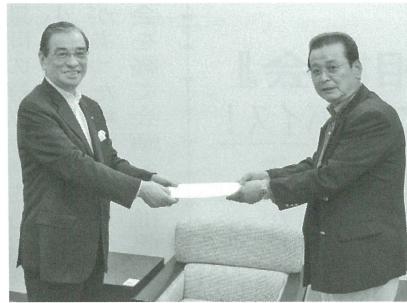
加盟施設

- べっぷ地獄めぐり TEL:0977-66-1577代
 - 大分マリーンパレス水族館「うみたまご」 TEL:097-534-1010
 - 高崎山自然動物園 TEL:097-532-5010
 - 近鉄・別府ロープウェイ TEL:0977-22-2278
 - ラクテンチ TEL:0977-22-1301
 - 杉乃井ホテル TEL:0977-24-1141
 - 九州自然動物公園アフリカンサファリ TEL:0977-48-2331
 - ハーモニーランド TEL:0977-73-1111
 - 大分香りの博物館 TEL:0977-27-7272
- (順不同)

ぞくぞくと施設がリニューアルして、ますます楽しくなった別府。
子どもたちはもちろんのこと、お父さんやお母さんにも
きっと素敵なお旅の思い出となることでしょう。

観光施設連絡協議会 会長 千壽 健夫
〒874-0045 大分県別府市鉄輪559-1番地 TEL 0977-66-7931 FAX 0977-27-6657

商工会館移転・建設検討委員会



六月六日、中野大委員長は、「新商工会館建設候補地は、別府市より協議可能と回答のあつた不老泉用地に決定し、早急に別府市との詳細協議に入られた」とする答申を、千壽健夫会頭に行つた。関連記事は、次項の(※1)・(※2)。

商工会館移転・建設検討委員会が答申

「不老泉用地に建設を」

い」とする答申を、千壽健夫会頭に行つた。関連記事は、次項の(※1)・(※2)。

商工会館は

中心市街区に残留を―

中心街区7商店街・通り会が要望

「中心市街地活性化基本計画」

に示された中心市街区域内にある七つの商店街・通り会（別府駅前通商店街振興組合理事長

林道弘、西法寺通り会会長

名子晃三郎、海門寺通り商店街

会長 安部一郎、流川通り会会

長 河原孝、別府やよい商店



これを受けて、千壽会頭は「皆さんの熱い思いもよく理解できます。本要望も踏まえ、会議所として方向を出していきたい」と答えた。(※1)

振興組合理事長 釣宮輝善、別府楠銀天街協同組合理事長 高市保、別府銀座商店街振興組合理事長 井上英男）の代表が、五月三十一日、「商工会館は中心市街区域内に残留してほしい」との要望書を提出。



阿南俊晴副市長（右）より回答

別府市へ照会していた商工会館整備候補地の回答を受け、六月五日に商工会館移転・建設検討委員会を開いた。委員会では冒頭、市からの回答を最大限に尊重することを確認。不老泉用地と社会福祉会館南側駐車場の各候補地について検討した。「中心商店街等との連携強化のためにも中心市街区にあるべき」、「会員や市民の利便性を考慮すべき」、「将来的な財政見通しも必要」などといった発な意見が出され、多面的に検討した結果、不老泉用地を建設候補地とし、早急に市との詳細協議に入るよう千壽会頭に答申することを決めた。

別府市より回答

不老泉用地・社会福祉会館南側駐車場は
協議可能

五月三十一日に、阿南俊晴副市長ら三名が来所。別府商工会館建設候補地として、その利用・計画状況を照会

していた市有地（5月号掲載）に対し、「不老泉用地（中央町約1,500m²）」と「社会福祉会館南側駐車場（上田の湯町約1,100m²の一部）」の二ヶ所が協議可能との別府市の正式回答があつた。

阿南副市長は、「不老泉用地については現不老泉の建替を前提に、その時に併せて商工会館を建設、社会福祉会館南側駐車場については南側接道部の未利用地窪地部分に建設することがそれぞれの条件。いずれも、別府商工会議所からの正式協議開始の要請を受けた後、詳細協議を進めたい」と語った。

これに対し、千壽会頭は「検討し、なるべく早くお願いにあがりたい」と答えた。(※2)

みらいしんきんは
中小・小規模企業を
全力をあげて応援します

MIRAI
みらい信用金庫
URL <http://www.oitamirai.co.jp/>

**相談所の
『無料相談会』**
専門家が的確にアドバイス！

相談所では、事業主が抱える経営に関する様々な問題を解決するための良きパートナーとなるため、税務及び法律上の諸問題に対して、税理士や弁護士などの専門家がアドバイスを行う「無料相談会」を毎月開催している。現在実施している相談会は次のとおり。

- ▼ 【特許相談】
申込み・問い合わせは相談所（25・3311）まで。
- ▼ 【金融・経営相談・外国人創業相談】
午前十時～午後四時
- ▼ 【日時・八月八日（水）】
午前十時～午後四時
- ▼ 【場所・市役所一階】
レセプションホール
- ▼ 【日時・八月八日（水）】
午後一時～四時
- ▼ 【場所・市役所一階】
レセプションホール
- ▼ 【国際化相談】
午後一時～四時
- ▼ 【法律相談】
午後二時～午後四時（一組三十分）
- ▼ 【完全予約制（相談日の二週間前までに予約）】
午後二時～午後四時（一組三十分）
- ▼ 【完全予約制（相談日の一週間前までに要予約）】
午後二時～午後四時（一組三十分）

相談所は、六月十八日、平成二十四年度第三回目となる小規模事業者経営改善資金（マル経資金）の審査会を開き、申込みのあつた五件（千二百万円）を審査、全件の推薦を決定した。同資金は、経営指導員が一定期間の経営指導を行つてある小規模事業者から融資の申込みがあつた場合、毎月一回の審査会を経て会頭名で推薦し、株式会社では、事業主が抱える経営に関する様々な問題を解決するための良きパートナーとなるため、税務及び法律上の諸問題に対して、税理士や弁護士などの専門家がアドバイスを行う「無料相談会」を毎月開催している。

マル経審査

6月は 5件の推薦を決定

二十四年度第三回目となる小規模事業者経営改善資金（マル経資金）の審査会を開き、申込みのあつた五件（千二百万円）を審査、全件の推薦を決定した。同資金は、経営指導員が一定期間の経営指導を行つてある小規模事業者から融資の申込みがあつた場合、毎月一回の審査会を経て会頭名で推薦し、株式会社では、事業主が抱える経営に関する様々な問題を解決するための良きパートナーとなるため、税務及び法律上の諸問題に対して、税理士や弁護士などの専門家がアドバイスを行う「無料相談会」を毎月開催している。

本政策金融公庫から融資するもの。担保・保証人不要で、低金利であることから、小企業者にとって大変有利な融資制度となつてきている。

今回は、運転資金四件（九百五十万円）、設備資金一件（三百五十万円）の申込みがあつた。なお、現在の金利は一・七五%。設備資金については、当初の二年間は金利低減措置として貸付利率が〇・五%軽減され、一・二五%となる。適用期限は平成二十五年三月三十一日まで。

国がバックアップする 退職金制度があること、 ご存知ですか？

中小企業退職金共済制度

1. 国の制度だから安心

しかも掛金の一部を国が助成します。

まず、特長はこの3つ。

2. 社外積立でラクラク管理

社外積立なので手間がかかりません。



3. 掛金は全額非課税で有利

手数料もかかりません。

さらに
パートタイマーさんや
家族従業員も加入できます。

詳しくは
ホームページで
中退共 検索

中退共
CHU-TAI-KYO

別府商工会議所

TEL(0977)25-3311 FAX(0977)26-2232



広告掲載事業所募集中！



別府商工会議所ニュースでは、誌面に広告を掲載していただける事業所を募集しています。
詳しくは、編集担当（TEL25-3311）まで。

サイズ（1コマ）：縦5.0cm × 横8.4cm
(この広告のサイズは2コマになります)

料 金（税 込）：1コマ1回 10,000円
(2コマを3回掲載した場合は、60,000円になります)

本所事業部は五月二十八日、「中国人観光客受入販売促進セミナー」を本所会議室にて開催した。本所会員事業所及び入会希望事業所が対象で、三十五事業所が受講。

同セミナーは、中国人の観光動向や目的、買い物動向などについて理解することが目的。講師は、中国からのインバウンドを専門的に取り扱っている

販売促進セミナーを開催

中国人観光客を相手に販売していくには

本所事業部は五月二十八日、「中国人観光客受入販売促進セミナー」を本所会議室にて開催した。

岡事務所所長の三浦隆司氏（写真）。三浦氏は、具体的品例をあげて説明したあと、「今年も寄港するレジエンド・オブ・ザ・シーズだけでなく、ボイジャー級の大型クルーズ船など、それぞれの観光客の特徴に

合わせて販売をすることが大切。また、次があると思わず、「今がチャンス」という心意気でいくことが重要」と述べた。

このセミナーは、昨年度寄港した大型客船「レジエンド・オブ・ザ・シーズ」の影響で中国

本所事業部は五月二十八日、「中国人観光客受入販売促進セミナー」を本所会議室にて開催した。本所会員事業所及び入会希望事業所が対象で、三十五事業所が受講。

同セミナーは、中国人の観光動向や目的、買い物動向などについて理解することが目的。講師は、中国からのインバウンドを専門的に取り扱っている

▶▶国の共済制度◀◀

是非ご活用下さい！

1) まで。
掛金は五千円～二十万円の範囲内で増額・減額が可能。毎月の掛け止めもできる。

掛金は五千円～二十万円の範囲内で増額・減額が可能。毎月の掛け止めもできる。

小規模企業共済制度とは「経営者の退職金制度」のこと。掛金は全額所得控除。急に事業資金が必要となつた場合は、納付済掛金の八～九割の範囲内で借入が可能など、様々なメリットがある。

▼小規模企業共済制度▲

6月通常総会を開催

六月十五日に平成二十四年度女性会通常総会が本所にて開催された。今総会には、六十四人（委任状含む）が出席。

女性会だより

安部直美副会長の開会あいさつ後とも梅野朋子会長を中心には一致団結し、女性会ならではの活動で別府を盛り上げていきましょう」と述べた。

総会に提出された事業報告など全五議案については、原案通り承認された。

引き続き開催した六月例会では、夏の宵まつり「納涼音頭大会」の参加などが決定された。

両会終了後、懇親会を開き、今後の女性会活動への意見交換を行うとともに、親睦を深めた。



あいさつをする山本美代子副会長

新規卒業生の受付開始

平成二十五年三月新規卒業予定者（中学校、高等学校）

を対象とする求人受付が六月二十日から始まりました。就職予定者の多くは、地元での就職を希望しています。事業主の皆様には、厳しい経済状況ではございますが将来を担う優秀な人材確保のため、積極的に求人を出していただきますようお願い申し上げます。

問合せは、ハローワーク別府求人企画部門（0977・23・331）まで。

ビジネスチャンスを広げませんか？ 会議所ニュース DM発送サービス

別府商工会議所では、お店の広告やチラシを『会議所ニュース』に同封・発送するサービスをしています。

1件あたり14～20円と格安ですので、是非ご利用下さい！

詳しくは、編集担当（TEL25-3311）まで。

発送部数：約2300件（別府商工会議所会員事業所）
料金（税込）：会員30,000円 非会員45,000円
 ★★★★ ★★★★ ★★★★ ★★★★

商業部会に所属する会員さんのこれまで歩んできた事業所の歴史を紹介するコーナー。

今回は、酒類・各種調味料卸小売を行っている「岩永茶舗（代表・岩永忠敬さん）」です。

本所には、平成7年に加入しています。

『商業部会事業』

がんばる企業に

歴史あり！

（岩永さん談）

岩永茶舗は、昭和十五年に現在の流川にあるローソンの場所で両親が創めました。それまで福岡県久留米市の果物屋で働いていたのですが、登山で大分を感じ、平成五年に、私が商売を訪れた時に別府に立ち寄り、良い街だと思い、移り住むことにしたそうです。現在の場所には昭和三十年に移転しました。

私は高校を卒業後、神戸のお茶専門店で二年間修業しました。その後、別府に戻って店を手伝うようになりました。二十四歳の時に店を継ぎました。店を継いだ当初は、お茶の種類は多かつたのですが、現在はお客様のニーズに合わせ、お茶が二十種類と抹茶やこぶ茶、健康茶が十種

類ほどあります。昭和の終わりまでは、店舗販売だけで精一杯でしたが、次第に店舗販売や配達だけでは限界を感じ、平成五年に、私が商売の原点と考えている「行商」を行おうと思い、車での移動販売を始めました。

現在の主婦の方々はパートなどで日中を不在にしていることが多いため、夕方五時頃から移動販売を行っています。移動販売は、隔週の曜日毎に決まった地区に「八十八夜」の音楽を流



娘さんと岩永社長

しながら住宅街を回つていまし始めた頃は中々お客様が来ませんでしたが、今では口コミで増え、私が通る時間になると玄関前で待つていただいているお客様もいらっしゃいます。 移動販売などで店を留守にする時は、娘に店番を頼んでいます。こうした娘の助けもあり、移動販売に専念できています。娘とはボウリング仲間でもあ

人生色々、お茶も色々 生き方次第で楽しいものに

岩永茶舗（北浜）

ず、知的発達障害者の大会であるスペシャルオリンピックスのボウリングのコーチを務めています。汗を流した後の冷たいお茶は格別です。しかし、最近の若い方は、ペットボトルのお茶で済ます方が殆どだと思います。

「うちには少ししか買わないから」という方でも、電話一本で配達に伺うそうです。ご家庭でも美味しいお茶が飲みたい方は、岩永社長に相談したら美味しい淹れ方をこつそり教えてくれますよ。

しさや香りを最大限に引き出しが出来ます。そのコツは、そのお茶に合う水を使い、適した温度で淹れることです。こうしたお茶の美味しさを若い方に是非味わって欲しいです。

また、お茶にはガン予防効果があるとよく聞きますが、この他にも老化や口臭、虫歯予防などに効果があります。このようなお茶の良さをより多くの方に知つていただけるよう、取り組みを行つていきたいと思いま



昔ながらの秤を使用している岩永社長



お問合せは (0977・27・

ジョブカフェおおいた

市役所にて出張相談会開催

参加費は無料

別府サテライトでは、就職相談や企業情報、就職支援情報の提供を行うため、毎月第二水曜日に市役所にて、出張相談会を行っています。参加費は無料。八月の開催は次のとおり。

▼日時・八月八日(水)
午前十時～午後四時(午後0時～一時を除く)

▼場所・市役所一階 レセプションホール

▼対象者・おむね三十五歳未満の求職者(学生含む)とその家族

※予約がなくともご相談いただけますが、予約された方を優先致します。

編集後記

友人から結婚式の招待状が届きました。おめでとう！という気持ちでいっぱいですが、私は結婚できるのだろうかと少しだけしょんぱりしてみたり。ここはひとつ、友人の結婚式で美味しい物を食べながらイ人を見つけてたいと思います。

(坂元)



別府夏の宵まつりよりお知らせ 「夕涼みワイヤイ市」月末は家族で駅前に！

多くの露店で賑わう別府の夏の風物詩「夕涼みワイヤイ市」が別府駅前通りで賑やかに行われ、通りは様々なお店で溢れかえります。

今日は様々な楽しいイベントも行われる予定です。ご家族やご友人を誘って是非駅前通りに遊びに来てくださいね！

今月二十七日と二十八日の両日、

5988)まで。

検(健)診のお知らせ

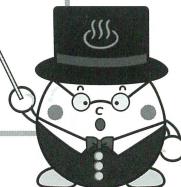
別府市では市民の方を対象に、公民館等にて各種検(健)診を行っています

検(健)診	対象者	内容	費用
子宮頸がん検診	20歳以上	子宮頸部からとった粘膜の細胞診	900円
胃がん検診	30歳以上	バリウムによるエックス線撮影	1000円
骨密度健診(女性)		かかとでの超音波検査	600円
結核・肺がん検診		胸部エックス線間接撮影	無料
大腸がん検診	40歳以上	2日間の便の潜血検査	700円
乳がん検診(女性)		乳房のエックス線撮影	700円 ※要予約

日程については、市報または別府市ホームページでご確認いただくか、

別府市 健康づくり推進課

TEL 21-1117(直通)までお問い合わせください。



その他、指定の検診機関、指定の医療機関で検診が受けられます。

4月に市報と一緒に配布している「健康特集号」、または別府市ホームページでご確認いただくか、別府市健康づくり推進課までお問い合わせください。

【問合せ先】別府市健康づくり推進課:21-1117

新規会員のご紹介

(平成24年4月1日～平成24年6月30日 加入分)

事業所名 / 営業内容	代表者	所在地	TEL	所属部会
佐藤石材工業 /墓石施工・販売	佐藤 伸也	富士見町 6-21	21-8458	商業
(株) ICHIZA /竹・木製品卸売業	山下 隆義	大字鶴見 3057 番地	050-3498-1304	商業
OPT SATO /眼鏡・補聴器等の販売	佐藤 彰	幸町 7-20	75-7170	商業
(有)別府保険工房 /生損保取扱代理店	高治 吉胤	田の湯町 3-7 アライアンスタワー Z 3F	24-6080	理財・サービス業
ハートドアクリニック /医院	繁野 正幸	南立石生目町 7 組	26-0229	理財・サービス業
有限会社 ミック /建設・防水工事業	三重野孝一	石垣西 5-4-56	26-5185	工業
I.N.S /生命保険取扱代理店	佐藤 靖恵	浜町 18-23	77-1654	理財・サービス業
シダックス・コミュニケーションズ /レストランカラオケ	安平 好孝	石垣東 10-2-23	24-7776	理財・サービス業
夢列車「絆」の会 /手工芸品等の販売	猪口 恒有	上田の湯町 15-65	26-5655	商業
(株)協栄産業 /建設業	安部 孝子	千代町 12 番 15 号	23-6551	工業
石田総建 /建設業	石田 晴久	中島町 20-25 コーポ井上 303	26-3373	工業
こんどう整骨院 /医療・療術業	金堂 大一	石垣西 7-1-8	24-9111	理財・サービス業
大分香りの博物館 /観光施設	山川 浩平	北石垣 48-1	27-7272	観光業
別府市商店街連合会 /団体	林 道弘	元町 4-13	25-4362	商業
ペットシッターかまって。 /ペット住宅サービス	古屋 直子	上人南 4-1	090-4481-5044	理財・サービス業
(株)プランニング大分 /広告企画・制作	大塚栄一郎	北浜 3 丁目 6-27 2F	21-6161	工業
RELAY /外国人留学生等の支援事業	後藤 俊介	石垣東 3-4-6	24-8817	理財・サービス業
(有)仁田野工業 /建築・大工工事業	仁田野貴史	大字野田 98 番地の 19	67-6764	工業
スマートカンパニー /LED・ソーラー・PC 等の販売	三原 克治	石垣東 5-4-10 よしみつビル 305	21-4558	商業
にしむら珈琲店 /喫茶店	酒井 裕司	船小路町 1-33	25-9561	観光業
菓子司 亀家 /菓子製造・販売	上本 良子	秋葉町 7 番 36 号	27-8803	商業
小石建築設計工務 /建築設計・工事・リフォーム	小石 文貞	石垣東 10-4-1 パルロイヤル別府 601	090-1519-3661	工業
いろいろ屋台 /飲食店	清原 紀男	乙原 2 ラクテンチ内	22-6071	観光業
SUNNY /飲食店 (パスタ)	宇都宮 賢	北中 7 組-1	76-5685	観光業
フランス料理 ソシエール /飲食店	安部 要造	莊園 2 組-2	77-3264	観光業
食菜ありかわ /食堂	有川 秀子	南立石 1 区 2 組-1	21-8100	観光業
ワタナベ防災サービス /消火器・消防設備品点検	渡邊 邦男	鉄輪東 1 組-1	80-5005	理財・サービス業

(公開不可の事業所は掲載していません。)

異動・変更等の場合は、本所総務部 (0977-25-3311) までご連絡ください。